SINCE 1842

CASE CONSTRUCTION

## SERIE SV - FASE V

# RETROCARGADORAS




580SV | 590SV | 695SV




# A LO LARGO DE LA HISTORIA




**1842**
Se funda CASE.

**1869**
Nace la primera máquina con motor a vapor de CASE para la construcción de carreteras.

**1957**
CASE produce la primera retrocargadora integrada de fábrica.

**1959**
El TLB 420 de CASE es el primer modelo que funciona con diésel.

**1964**
CASE es el primer fabricante en desarrollar una pala extensible, que CASE patentó como la Extendahoe.

**1999**
CASE es la primera empresa en ofrecer una transmisión con caja de cambios en una retrocargadora.

**2000**
CASE es la primera empresa en ofrecer una retrocargadora con acoplamiento rápido integrado.

**2001**
La retrocargadora de la serie M de CASE aparece en la revista «Construction Equipment» dentro de los principales 100 productos.

**2005**
CASE produce su retrocargadora n.º 500 000.

**2012**
CASE cumple con los estándares de emisiones de Nivel 4 y el mejor nivel de fuerza de arranque y capacidad de elevación.

**2016**
La oferta de retrocargadoras de CASE aumenta con la introducción de la retrocargadora «con cilindros en línea» y las opciones con «brazo recto para cargadora».

**2017**
CASE presenta una retrocargadora definitiva de Nivel 4 completamente personalizable.

**2019**
Hito en el aniversario n.º 60. Futuro en producción.

**2020**
CASE presenta la primera retrocargadora completamente eléctrica de la industria en Norteamérica (modelo 580 EV).

**2021**
CASE presenta una TLB de Fase V con cabina completamente renovada, llevando el confort del operador al siguiente nivel.

**2025**
CASE lanza al mercado la Evolución de la Serie SV, introduciendo varias nuevas características que mejoran el rendimiento y la productividad.

# RETROCARGADORAS DE LA SERIE SV
# LAS MEJORES

**RETROCARGADORAS CASE**
***Las originales, listas para todo***

Desde que presentó la primera retrocargadora integrada en 1957,
CASE siempre ha sido líder en la industria de las retrocargadoras.

Hemos construido una sólida herencia de innovaciones en la industria, los mejores rendimientos en su clase, una fiabilidad suprema, tecnología comprobada y soluciones que impulsan la productividad.

Así que por supuesto que, ante el desafío de cumplir con las regulaciones de emisiones de la Fase V, hemos optado por hacerlo «como CASE sabe hacerlo».

+ No descuidamos el rendimiento: el nuevo motor de 3,6 litros de Fase V de FPT mantiene la misma potencia y densidad de par, las mejores en su clase, de su predecesor de la Fase IV.
+ Diseñamos con FPT un Sistema de postratamiento específicamente para aplicaciones con retrocargadoras porque las conocemos bien.

No limitamos nuestros esfuerzos solo a la potencia y el rendimiento:
con la serie SV, hemos llevado el confort del operador al siguiente nivel.

Ha llegado el momento de optimizar la experiencia de nuestros clientes con la EVOLUCIÓN DE LAS RETROCARGADORAS DE LA SERIE SV, incorporando varias nuevas funcionalidades para incrementar la productividad, la versatilidad y la la facilidad de mantenimiento.



# RETROCARGADORAS DE LA SERIE SV

## EL CONFORT DEL OPERADOR AL SIGUIENTE NIVEL



### CABINA MÁS AMPLIA

| CARACTERÍSTICAS | BENEFICIOS |
|---|---|
| + Interior y exterior renovados. | Más confort y mejor ergonomía para el operador. |
| + Diseño con consolas frontales y a la izquierda. | Óptima accesibilidad de la cabina. |
| + Espacio superior para el operador | Mucho espacio libre para los pies y las rodillas al girar el asiento de la posición de cargadora a la de retrocargadora. |
| + Nivel de ruido reducido a 74 dB. | ¡Para tener un sitio de trabajo silencioso! |
| + Diseño de interruptores y controles. | Fácil accesibilidad desde la posición de la cargadora y la retrocargadora. |
| + Mayor ajustabilidad de torres de control piloto. | Mejor ergonomía. |
| + La mejor capacidad de almacenamiento interno de su categoría: 2 compartimientos con seguro, 2 portavasos/ soportes de botellas, caja refrigerante y 4 bandejas abiertas. | Un lugar para guardar sus cosas y para mantener frescos sus alimentos y bebidas. |
| + Excelente visibilidad de 360 ° | Una mayor productividad y seguridad en el lugar de trabajo y en las calles. |
| + Asiento de primer nivel: la opción con suspensión neumático de superlujo tiene características de primer nivel, como. | Ajuste de la altura, apoyo lumbar y reposabrazos, además de funciones decalefacción. |
| + Potente aire acondicionado y ventanas que pueden abrirse por completo. | Excelente ventilación de la cabina. |







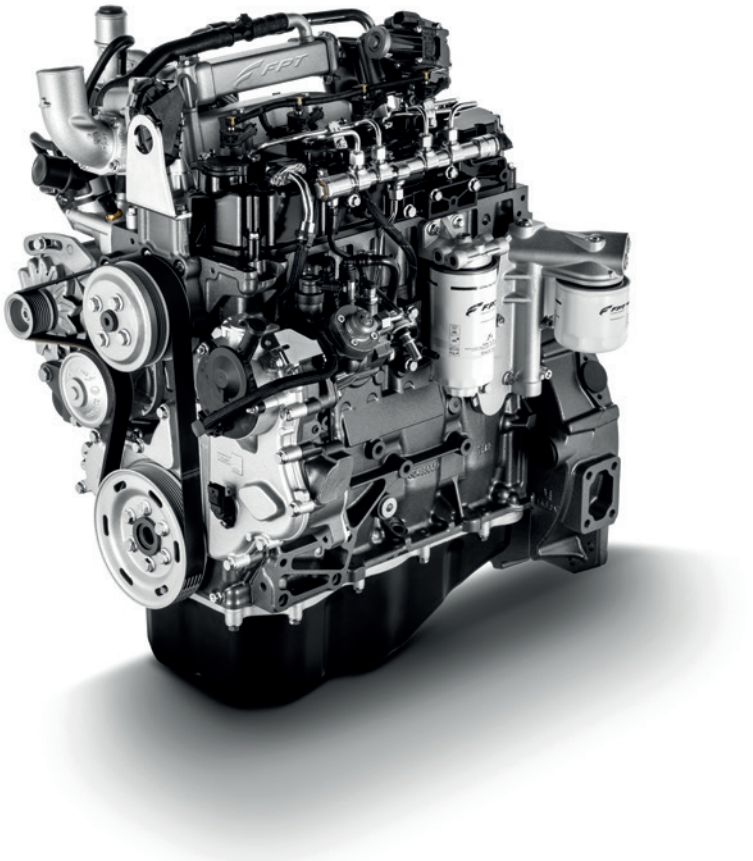
## LAS CARACTERÍSTICAS DE LA CABINA OFRECEN UNA EXPERIENCIA Y CONDUCCIÓN MÁS PLACENTERAS Y SEGURAS

| CARACTERÍSTICAS | BENEFICIOS |
|---|---|
| + Opción de radio con Bluetooth | Se encuentra en la columna de la derecha, al que puede accederse fácilmente desde cualquier posición. |
| + Opción de velocímetro | Se ubica en la consola frontal para ofrecer una mayor seguridad al conducir. |
| + Limpiaparabrisas de 2 velocidades | Mejor visibilidad al conducir cuando llueve o cae nieve. |
| + Interruptor F-N-R en el volante de la cargadora. | Fácil cambio de dirección con transmisión en las aplicaciones de carga. |
| + Interruptor deslizante en los mandos del piloto. | Extensión de la pala rápida y precisa. |
| + Soporte para teléfono móvil. | Se encuentra en la columna de la derecha, al que puede accederse fácilmente desde cualquier posición. |
| + Puertos USB y de 12 V. | Cómodamente ubicados en la consola derecha. |
| + Sistema antirrobo. | Ofrece tranquilidad. |
| + Opción de 10 luces LED de trabajo. | Podrá trabajar en la oscuridad con la mejor iluminación. |
| + ***NUEVO*** sistema de dirección confortable | Ideal para espacios reducidos, aumenta la eficiencia y maximiza la productividad. |
| + ***NUEVO*** interruptor para activar/desactivar el retorno a excavación. | Evita la caída de objetos en caso de activación accidental del RTD. |
| + ***NUEVA*** función de ralentí habilitada al aplicar el freno. | Conduce la retrocargadora en modo ‘control de velocidad constante’ durante el trayecto. |
| + ***NUEVOS*** estabilizadores con auto-elevación. | Vuelve a ponerse en movimiento de manera más fácil y rápida. |





# RETROCARGADORAS DE LA SERIE SV
## RENDIMIENTO SOSTENIBLE



### ¡TAN POTENTES COMO DE COSTUMBRE!

Independientemente de los rigurosos requisitos de emisiones de la Fase V, no descuidamos el rendimiento.
El **motor de 3,6 litros de Fase V de FPT** mantiene la misma **potencia y densidad de par, las mejores en su clase**, de su predecesor de la Fase IV.

**F36**
3,6 litros, 4 cilindros
16 v, inyección por conducto común

Compact HI-eSCR2



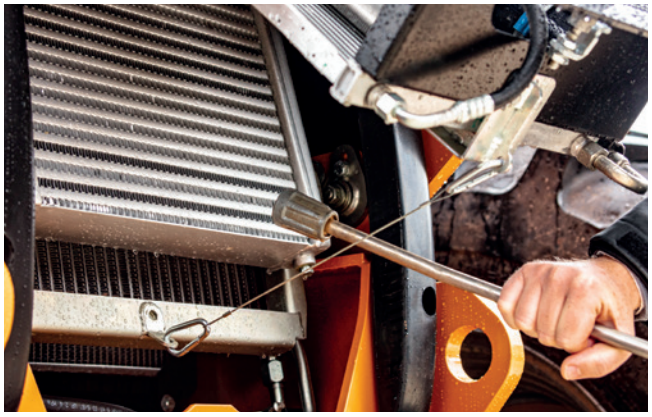

### EMISIONES REDUCIDAS

+ El motor de 3,6 litros de FPT reduce considerablemente las emisiones, por lo que cumple con los rigurosos requisitos de la Fase V sin **deterioros en el consumo de combustible y urea, en comparación con la Fase IV**.
+ **Sistema compacto de postratamiento Hi-eSCR2** diseñado con FTP para aplicaciones con retrocargadoras.
+ **modo ECO** incluido como estándar en todas las unidades; ofrece **un 10% de ahorro de consumo de combustible**.
+ ¡Respetuoso con el medio ambiente!

**Apagado automático del motor**:
Apagado automático del motor cuando la máquina está inactiva durante más de 3 minutos.
**Ralentí automático**: Reducción automática de la velocidad del motor cuando la máquina está inactiva durante más de 5 segundos.
- Totalmente compatible con diésel HVO
- Opción disponible con lubricantes biodegradables.





## MANTENIMIENTO FÁCIL, SEGURO Y ECONÓMICO

+ **El diseño con facilidad de mantenimiento del motor por un lado** y todos los fusibles y relés cómodamente ubicados en la cabina facilitan y agilizan las operaciones de mantenimiento.
+ **Sistema de postratamiento sin mantenimiento** para reducir los costes de funcionamiento y maximizar el tiempo de actividad del vehículo.
+ Costes de funcionamiento mínimos con **intervalos de cambio de aceite de 500 horas y una eficiente combustión de EGR a tasa baja (<10%)**.
+ **La función de apagado automático para proteger el motor** apaga automáticamente el motor cuando se detecta que los parámetros más esenciales de transmisión y del motor se encuentran fuera del rango de funcionamiento adecuado. ¡Otra solución que minimiza los costes de mantenimiento extraordinarios!
+ ***NUEVA*** **facilidad de acceso al radiador para limpieza:** un único cierre para abrir y cerrar todo el conjunto; apertura automática de la rejilla, el refrigerador de aire de carga y el refrigerador de aceite (con amortiguador de gas). Cables y soportes que limitan el ángulo de los componentes, evitando la fuerza excesiva.

# RETROCARGADORAS DE LA SERIE SV
## VERSATILIDAD PARA UNA ELEVADA PRODUCTIVIDAD




### RETROCARGADORA CON ADN CASE

+ **Extendahoe externo exclusivo**: todos los componentes en contacto con el suelo están **protegidos** de los impactos y la acumulación de materiales.
+ La pluma principal curva ofrece una mayor capacidad de excavación y facilita la carga en el camión.
+ **Perfil bajo para un fácil transporte**
+ **El enganche rápido hidráulico integrado y patentado como CASE DNA** permite cambiar los accesorios de la retrocargadora desde la cabina con un sencillo interruptor, mientras que mantiene el rendimiento de la retrocargadora como si los implementos se colocaran de forma directa.
+ Dientes de agarre para **una excelente retención de materiales**.
+ **Swing Dampening** para lograr operaciones precisas con la retrocargadora y ofrecer un mayor confort al operador.
+ ***NUEVA*** **función de potencia aumentada y elevación hidráulica** para mejorar el rendimiento de la retrocargadora.

### BRAZO PORTAHERRAMIENTAS DE LA CARGADORA

+ ***NUEVA*** **provisión de enganche rápido hidráulico** para un cambio rápido y fácil de implementos.
+ ***NUEVA*** **La excelente capacidad de carga de la pala frontal, combinada con el sistema de elevación paralela mecánica**, ahora cuenta con mayor velocidad para aumentar la productividad.






## RETROCARGADORA DE CILINDROS EN LÍNEA

+ **Gran visibilidad** gracias a una estructura más estrecha.
+ Alta resistencia gracias a la distribución de la tensión equilibrada a lo largo de la pluma.
+ ***NUEVA*** **provisión de enganche rápido hidráulico para un cambio rápido y fácil de implementos.**
+ Swing Dampening para lograr operaciones precisas con la retrocargadora y ofrecer un mayor confort al operador.
+ ***NUEVA*** **función de potencia aumentada y elevación hidráulica** para mejorar el rendimiento de la retrocargadora.

## BRAZO RECTO DE LA CARGADORA

+ **Alcance de carga superior y capacidad de elevación**: la solución ideal para profesionales que requieren un punto de volteo particularmente alto.
+ La estructura sencilla garantiza **una mayor visibilidad** y menos costes de mantenimiento.
+ **La función antivuelco** mantiene la cuchara en la posición correcta mientras se levanta la carga, sin riesgo de que caiga material.






# RAZONES PRINCIPALES
## PARA ELEGIR LA NUEVA SERIE SV

### PRODUCTIVIDAD/RENDIMIENTO

+ **Potencia del motor y par inmejorable**.
+ **Ofrece un brazo de la cargadora y capacidades de elevación de pala, carga y excavación con el mejor rendimiento en la industria**.
+ Interruptor F-N-R en la palanca de control del cargador para **un fácil cambio de dirección de desplazamiento** en las aplicaciones de carga.
+ Interruptor deslizante en el joystick para el control del extensible **más rápido y preciso**.
+ Operaciones de la retrocargadora protegidas con el **poderoso brazo retro CASE DNA**.
+ **Enganche rápido hidráulico integrado y patentado con CASE DNA.**.
+ El **desplazamiento lateral hidráulico** permite reposicionar de forma rápida y fácil la retrocargadora en todas las condiciones de trabajo y conservar todos los tipos de suelos.
+ ***NUEVA*** **Potencia Aumentada** - Incremento momentáneo de la potencia hidráulica (+15%) para las funciones de la retrocargadora, requerido, por ejemplo, para romper la escarcha, remover un tocón de árbol o levantar una sección de acera resistente.
+ ***NUEVA*** **Función de Elevación de Potencia** - Aumenta la presión hidráulica en las funciones de la retrocargadora, mientras reduce las RPM del motor, lo que disminuye la respuesta hidráulica y permite mayores capacidades de elevación (+15%) para operaciones de precisión, como el ajuste de tuberías.
+ ***NUEVA*** **Transmisión Automática de Accionamiento Directo.** Conecta en 3ª y 4ª marcha, bloqueando la potencia del motor a la transmisión, para incrementar la capacidad de ascenso y la aceleración, y reducir el tiempo de traslado y el consumo de combustible.

### CONFORT

+ Espaciosidad superior en la **cabina** para el operador.
+ **Opciones de radio con Bluetooth y velocímetro** para una experiencia y conducción más placenteras y seguras.
+ **Excelente visibilidad** para llevar a cabo operaciones productivas y seguras con la pala y el retro.
+ **Capacidad de almacenamiento en la cabina líder en la industria**.
+ Las ventanillas pueden abrirse por completo **para ofrecer una excelente ventilación de la cabina**.
+ **10 luces LED de trabajo**: trabaje con iluminación incluso en las condiciones más oscuras.
+ ***NUEVO*** **sistema de dirección de confort** - Reduce a la mitad los giros del volante para ir de tope a tope, en comparación con la dirección convencional.



## COSTE TOTAL DE PROPIEDAD

+ El **motor de 3,6 litros de Fase V de FPT** reduce considerablemente las emisiones con **el mismo consumo de combustible del motor de Fase IV** y garantiza **bajos costes de mantenimiento**.
+ **El modo ECO** se incluye como estándar en todas las unidades y ofrece un 10% de ahorro de consumo de combustible.
+ **Funciones de apagado automático del motor y ralentí automático: puede ahorrar combustible y cuidar el medio ambiente** al mismo tiempo.
+ **La bomba de caudal variable** reduce el consumo al proporcionar aceite solo cuando se necesita.
+ El producto proviene de un líder en la industria de retrocargadoras, por lo que no solo ofrece una sólida herencia, sino que también ofrece **tecnología comprobada y los mejores proveedores de su categoría**. Esto se traduce en **una elevada fiabilidad, más tiempo de actividad, más productividad y menos costes de mantenimiento**
+ ***NUEVA*** **Nueva facilidad de acceso al radiador** para limpieza.

## SOLUCIONES DE SERVICIO DE 360°

+ **CASE SiteWatch™** facilita la gestión de flotas y ayuda a mejorar su productividad y rentabilidad.
+ **CASE SiteConnect** le permite a su distribuidor tener un enfoque proactivo en la gestión de su máquina, lo que aumenta su tiempo de actividad.
+ **La garantía extendida CASE Protect y el Mantenimiento planificado CASE Care** le daran tranquilidad.



# PRODUCTOS POSVENTA
# Y SERVICIOS

## PRODUCTOS POSVENTA

Mantenga su equipo funcionando a máximo rendimiento y proteja el valor de su inversión con la amplia oferta de recambios CASE de alta calidad.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Genuine Parts HIGH PERFORMANCE | Optimice su rendimiento y agregue valor a su máquina con piezas originales de alta calidad. | FLEETPRO | Añada versatilidad al rendimiento con los implementos CASE diseñados para máquinas CASE y probados por ingenieros de CASE. |
| Attachments. BUSINESS SOLUTIONS | Garantice el rendimiento de su máquina más allá del plazo de garantía y administre su presupuesto gracias a la gama de piezas de segunda línea de calidad de CASE. | Reman Parts REMANUFACTURED | Elija calidad sostenible con piezas remanufacturadas diseñadas para equipos CASE de cualquier generación. |

## SERVICE SOLUTIONS

Disfrute de la tranquilidad de saber que CASE Service Solutions mantendrá su equipo en las mejores condiciones con el máximo tiempo de actividad, sin costos inesperados y le ayudará a optimizar su rentabilidad.



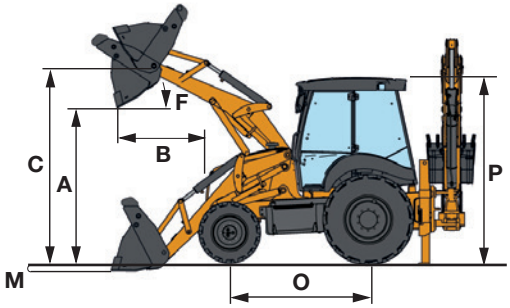

CASE

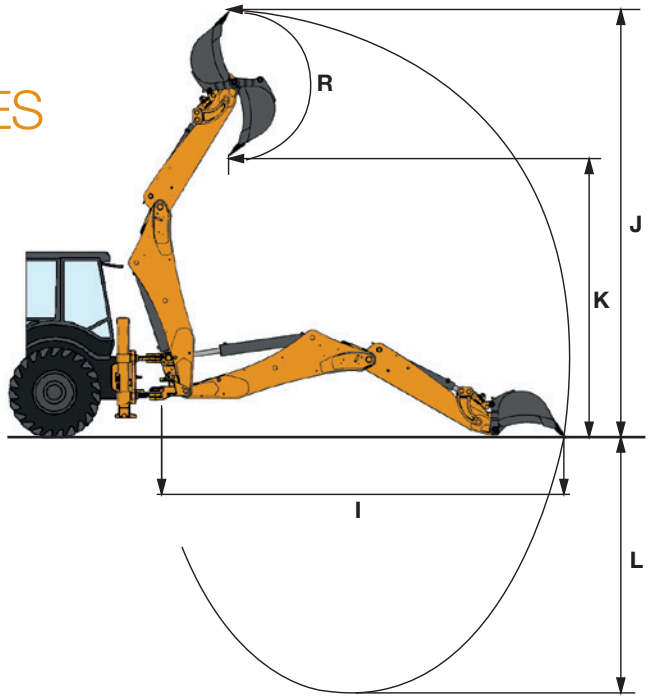
# 580SV - 590SV - 695SV
# ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

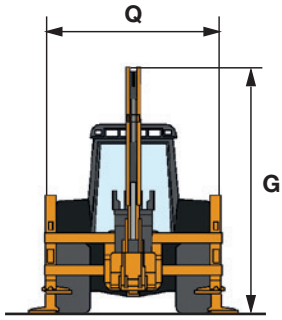
| ESPECIFICACIONES | 580SV | | |
|---|---|---|---|
| **MOTOR** | | | |
| Marca y modelo | FPT F5C - F5MGL413B | | |
| Sistema de inyección | Sistema de conducto común de alta presión | | |
| Nivel de emisiones | Fase V | | |
| N.º de cilindros | 4 | | |
| Calibre/carrera | 102 mm x 110 mm | | |
| Desplazamiento/proporción de compresión | 3,6 litros/17 a 1 | | |
| Potencia nominal del motor (ISO 14396) | 72 kW (97 cv) a 2200 rpm | | |
| Potencia neta máxima | 84 kW (112 cv) a 2000 rpm | | |
| Par máximo (ISO 14396) | 453 Nm a 1400 rpm | | |
| Velocidad del motor | 2200 rpm (velocidad nominal con carga completa)<br>900-1000 rpm (velocidad baja sin carga) | | |
| **TRANSMISIÓN** | 4WD | | |
| Tipo | Powershuttle | Powershift | Direct Drive |
| Modelo | Carraro TLB1<br>PB 4WD | Carraro TLB2<br>MPB 4WD | Carraro TLB2 2WS<br>DD SAHR PB 4WD |
| Velocidades de avance | 6 - 10 - 21 - 40 (kph) | 6 - 10 - 21 - 40 (kph) | 6 - 10 - 21 - 22 - 38 - 40 (kph) |
| Velocidades de retroceso | 7 - 12 - 26 - 40 (kph) | 7 - 12 - 26 (kph) | 7 - 12 - 26 (kph) |
| **EJE DELANTERO** | | | |
| Modelo | 4WD de elevada resistencia | | |
| Oscilación | +/- 11° | | |
| **EJE TRASERO** | | | |
| Modelo | Carraro 28,44FR con bloqueo del diferencial | | |
| **FRENOS** | | | |
| Frenos de servicio | Con pedal hidráulico, 2 discos por lado | | |
| Frenos de estacionamiento | Accionado mecánicamente o accionado hidráulicamente (SAHR). | | |
| **NEUMÁTICOS** | | | |
| Delanteros | 18” o 20” | | |
| Traseros | 26” / 28” o 30” | | |
| **DIRECCIÓN** | | | |
| Tipo | Dirección hidráulica - Dirección confortable | | |
| Presión del sistema/desplazamiento | 180-190 bar | | |
| Radio de giro 4WD (radio externo) | Con neumáticos de 18 pulgadas: 4300 mm sin frenos<br>3600 mm con frenos activados | | |
| **SISTEMA HIDRÁULICO** | | | |
| Tipo | Circuito de centro cerrado con detección de carga y bomba de engranajes doble (únicamente para la versión del brazo cargador recto). | Centro cerrado con detección de carga y bomba de volumen variable | |
| Caudal (@2200 rpm) | 156 l/min | 6 a 163 l/min | |
| Presión del cargador | 240 bar (205 para la versión del brazo cargador recto). | | |
| Presión del retro - operación STD | 205 bar | | |
| Presión del retro - power boost /power lift | 240 bar | | |
| **CAPACIDAD DE SERVICIO** | | | |
| Aceite del motor | 8 l | | |
| Aceite de la transmisión | 20,8 l | | |
| Aceite del eje trasero | 15,5 l | | |
| Aceite hidráulico | 142 l | | |
| Tanque de combustible | 128 l | | |
| Depósito de DEF | 13,2 l | | |
| Refrigerante | 24 l | | |
| **SISTEMA ELÉCTRICO** | | | |
| Voltaje | 12 V | | |
| Batería | Individual: 95 Ah, 900 A o doble: 60 Ah, 600 A (cada una) | | |
| Alternador | 120 A | | |
| **CABINA** | | | |
| Certificación | ROPS / FOPS | | |
| Aire acondicionado | Opcional | | |
| Capacidad de los compartimentos portaobjetos | 45 l, lo que incluye: 2 compartimientos con seguro, caja refrigerante | | |
| Velocímetro | Opcional | | |
| Radio con Bluetooth | Opcional | | |
| **RUIDO** | | | |
| Interno (cabina) | 74 dB(A) | | |
| Externo | 101 dB(A) | | |

| 590SV | | | 695SV | |
|---|---|---|---|---|
| FPT F5C - F5MGL413A | | | FPT F5C - F5MGL413A | |
| Sistema de conducto común de alta presión | | | Sistema de conducto común de alta presión | |
| Fase V | | | Fase V | |
| 4 | | | 4 | |
| 102 mm x 110 mm | | | 102 mm x 110 mm | |
| 3,6 litros/17 a 1 | | | 3,6 litros/17 a 1 | |
| 82 kW (110 cv) a 2200 rpm | | | 82 kW (110 cv) a 2200 rpm | |
| 89 kW (119 cv) a1900 rpm | | | 89 kW (119 cv) a 1900 rpm | |
| 460 Nm a 1400 rpm | | | 460 Nm a 1400 rpm | |
| 2200 rpm (velocidad nominal con carga completa)<br>900-1000 rpm (velocidad baja sin carga) | | | 2200 rpm (velocidad nominal con carga completa)<br>900-1000 rpm (velocidad baja sin carga) | |
| 4WD | | | 4WD - 4WS | |
| Powershuttle | Powershift | Direct Drive | Powershift | Direct Drive |
| Carraro TLB1<br>PB 4WD | Carraro TLB2<br>MPB 4WD | Carraro TLB2 2WS<br>DD SAHR PB 4WD | Carraro TLB2<br>4WS MPB | Carraro TLB2 4WS<br>DD SAHR PB 4WD |
| 6 - 10 - 21 - 40 (kph) | 6 - 10 - 21 - 40 (kph) | 6 - 10 - 21 - 22 - 38 - 40 (kph) | 7 - 11 - 24 - 40 (kph) | 6 - 10 - 21 - 22 - 38 - 40 (kph) |
| 7 - 12 - 26- 40 (kph) | 7 - 12 - 26 (kph) | 7 - 12 - 26 (kph) | 8 - 13 - 29 (kph) | 8 - 13 - 29 (kph) |
| 4WD de elevada resistencia | | | 4WD con diferencial de deslizamiento limitado | |
| +/- 11° | | | +/- 8° | |
| Carraro 28,50 con bloqueo del diferencial | | | Carraro 26,43 con diferencial de deslizamiento limitado | |
| Con pedal hidráulico, 2 discos por lado | | | Con pedal hidráulico, 3 discos por lado | |
| Accionado mecánicamente o accionado hidráulicamente (SAHR). | | | Accionado mecánicamente o accionado hidráulicamente (SAHR). | |
| 18” o 20” | | | 28" | |
| 26” / 28” o 30” | | | 28" | |
| Dirección hidráulica - Dirección confortable | | | Dirección hidráulica - Dirección confortable | |
| 180-190 bar | | | 180-190 bar | |
| Con neumáticos de 18 pulgadas: 4300 mm sin frenos<br>3600 mm con frenos activados | | | Con neumáticos de 28 pulgadas: 8180 mm en modo de 2WS sin frenos; 6820 mm en modo de 2WS con frenos activados; 4810 mm en modo de 4WS sin frenos | |
| Centro cerrado con detección de carga y bomba de volumen variable | | | Centro cerrado con detección de carga y bomba de volumen variable | |
| 6 a 165 l/min | | | 6 a 165 l/min | |
| 240 bar | | | 240 bar | |
| 205 bar | | | 205 bar | |
| 240 bar | | | 240 bar | |
| 8 l | | | 8 l | |
| 20,8 l | | | 20,8 l | |
| 17 l | | | 13,6 l | |
| 142 l | | | 142 l | |
| 128 l | | | 128 l | |
| 13,2 l | | | 13,2 l | |
| 24 l | | | 24 l | |
| 12 V | | | 12 V | |
| Individual: 95 Ah, 900 A o doble: 60 Ah, 600 A (cada una) | | | Individual: 95 Ah, 900 A o doble: 60 Ah, 600 A (cada una) | |
| 120 A | | | 120 A | |
| ROPS / FOPS | | | ROPS / FOPS | |
| Opcional | | | Opcional | |
| 45 l, lo que incluye: 2 compartimientos con seguro, caja refrigerante | | | 45 l, lo que incluye: 2 compartimientos con seguro, caja refrigerante | |
| Opcional | | | Opcional | |
| Opcional | | | Opcional | |
| 74 dB(A) | | | 74 dB(A) | |
| 102 dB(A) | | | 102 dB(A) | |

# 580SV – 590SV
## DIMENSIONES Y ESPECIFICACIONES




| DIMENSIONES GENERALES | | 580SV - 590SV | | 580SV | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | BRAZO CARGADOR TRANSPORTADOR DE HERRAMIENTAS | | BRAZO CARGADOR RECTO | |
| CARGADORA (configuración 4WD) | | Cuchara Std | Cuchara 4 x 1 | Cuchara Std | Cuchara 4 x 1 |
| A Altura máxima de vertido bajo cuchara de 45° | mm | 2606 | 2665 | 2711 | 2726 |
| B Alcance de vertido en altura máxima | mm | 844 | 771 | 815 | 757 |
| C Altura máxima del bulón | mm | 3478 | | 3498 | |
| F Ángulo de vertido | ° | 43 | | 40 | |
| M Profundidad de excavación bajo nivel del suelo | mm | 166 | 170 | 105 | 157 |
| Capacidad de elevación máxima a nivel del suelo | kg | 4830 | 4610 | 5000 | 4745 |
| Capacidad de elevación máxima a altura máxima | kg | 3450 | 3195 | 3550 | 3290 |
| Fuerza de arranque de la cargadora | daN | 3580 | | 3550 | |
| Fuerza de arranque de la cuchara | daN | 6890 | | 6220 | |

| | | 580SV | | | 590SV | 580SV, 590SV | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RETROCARGADORA CASE DNA | RETROCARGADORA CON CILINDRO EN LÍNEA | | RETROCARGADORA CASE DNA | RETROCARGADORA CON CILINDRO EN LÍNEA | |
| RETROCARGADORA | | Cazo extensible | Cazo estándar | Cazo extensible | Cazo extensible | Cazo estándar | Cazo extensible |
| Tamaño de la retrocargadora | ft | 14 | 14 | | 15 | 15 | |
| Ángulo de giro | ° | 180 | | | | | |
| I Alcance máximo desde el centro de giro | mm | 6640 | 5733 | 6686 | 7054 | 5878 | 6974 |
| J Altura máxima de funcionamiento | mm | 6786 | 5629 | 6262 | 7148 | 5726 | 6446 |
| K Altura máxima de carga | mm | 4939 | 3932 | 4565 | 5304 | 4004 | 4724 |
| L Profundidad máxima de excavación | mm | 5328 | 4338 | 5378 | 5780 | 4499 | 5688 |
| R Rotación de la cuchara | ° | 197 | 197 | | 197 | 197 | |
| Fuerza de arranque de la cuchara (aumentar un 15% con el impulso de potencia activado) | daN | 5326 | 5971 (posición máx. fuerza) | | 6114 | 5971 (posición máx. fuerza) | |
| Fuerza de arranque del cazo (aumentar un 15% con el impulso de potencia activado) | daN | 2375 | 3767 | 2592 | 2420 | 3358 | 2389 |
| G Altura de la pluma (posición de desplazamiento) | mm | 3638 | 3816 | 3900 | 3638 | 3816 | 3900 |

| DIMENSIONES TOTALES | | 580SV - 590SV |
|---|---|---|
| O Distancia entre ejes | mm | 2183 |
| P Altura de la cabina | mm | 2859 |
| Q Anchura total con cuchara estándar de cargadora | mm | 2445 |
| Distancia mínima del suelo | mm | 337 |

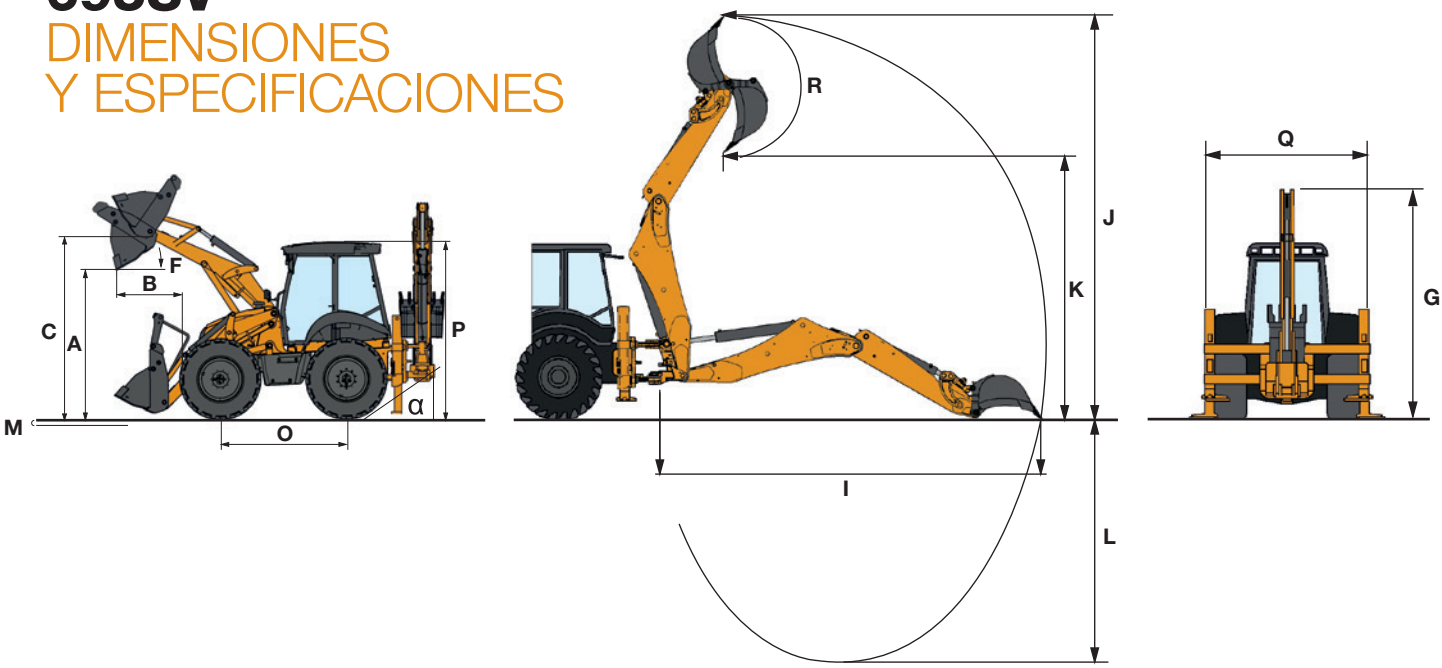
| PESO | | 580SV - 590SV |
|---|---|---|
| Peso máximo | kg | 9580 |

**CUCHARAS OPCIONALES**

| CARGADORA | Capacidad (SAE ltr) | RETROCARGADORA CASE DNA | Capacidad (SAE ltr) | RETROCARGADORA CON CILINDRO EN LÍNEA | Capacidad (SAE ltr) |
|---|---|---|---|---|---|
| Estándar | 1000 / 1200 | 300 mm Retrocargadoras para fosas | 80 | 300 mm Retrocargadoras para fosas* | 80 |
| 4 x 1 | 1000 / 1150 | 400 mm Retrocargadoras para fosas* | 110 | 457 mm Retrocargadoras para fosas* | 140 |
| 6 x 1 | 1000 / 1150 | 450 mm Retrocargadoras para fosas* | 120 | 610 mm Retrocargadoras para fosas* | 180 |
| | | 610 mm Retrocargadoras para fosas* | 180 | 760 mm* Retrocargadoras para fosas | 260 |
| | | 760 mm Retrocargadoras para fosas | 260 | 915 mm Retrocargadoras para fosas* | 320 |
| | | 900 mm Retrocargadoras para fosas* | 300 | | |
| | | 1500 mm Limpieza de zanjas | 280 | | |

* Versión estándar y para trabajos pesados

# 695SV
## DIMENSIONES Y ESPECIFICACIONES




| DIMENSIONES GENERALES | | | 695SV | |
|---|---|---|---|---|
| | | | BRAZO CARGADOR TRANSPORTADOR DE HERRAMIENTAS | |
| CARGADORA | | | Cuchara Std | Cuchara 4 x 1 |
| A | Altura máxima de vertido bajo cuchara a 45° | mm | 2708 | 2718 |
| B | Alcance de vertido a altura total | mm | 799 | 782 |
| C | Altura máxima del bulón | mm | 3531 | 3531 |
| F | Ángulo de vertido | ° | 46 | |
| M | Profundidad de excavación a nivel bajo tierra | mm | 93 | 97 |
| | Capacidad de elevación máxima a nivel del suelo | kg | 4770 | 4580 |
| | Capacidad máxima de elevación a una altura máxima | kg | 3380 | 3075 |
| | Fuerza de arranque de la cargadora | daN | 3975 | |
| | Fuerza de arranque de la cuchara | daN | 6310 | |

| | | | RETROCARGADORA CASE DNA | RETROCARGADORA CON CILINDRO EN LÍNEA | |
|---|---|---|---|---|---|
| RETROESCAVATORE | | | Cazo extensible | Cazo estándar | Cazo extensible |
| | Dimensiones retrocargadora | ft | 15 | 15 | |
| | Ángulo de giro | ° | 180 | | |
| I | Alcance máximo desde el centro de giro | mm | 7055 | 5879 | 6975 |
| J | Altura máxima de funcionamiento | mm | 7286 | 5871 | 6599 |
| K | Altura máxima de carga | mm | 5440 | 4143 | 4871 |
| L | Profundidad máxima de excavación | mm | 5641 | 4360 | 5550 |
| R | Rotación de la cuchara | ° | 197 | 197 | |
| | Fuerza de arranque de la cuchara (aumentar un 15% con el impulso de potencia activado) | daN | 6114 | 5971 | |
| | Fuerza de arranque del cazo (aumentar un 15% con el impulso de potencia activado) | daN | 2420 | 3358 | 2389 |
| G | Altura de la pluma (posición de desplazamiento) | mm | 3837 | 3922 | 4013 |

| OVERALL DIMENSIONS | | | 695SV |
|---|---|---|---|
| O | Distancia entre ejes | mm | 2220 |
| P | Altura de la cabina | mm | 3060 |
| Q | Anchura total con cuchara estándar de cargadora | mm | 2480 |
| α | Ángulo de rampa | ° | 27 |

| PESO | | 695SV |
|---|---|---|
| Peso máximo | kg | 9970 |

**CUCHARAS OPCIONALES**

| CARGADORA | Capacidad (SAE ltr) | RETROCARGADORA DNA CASE | Capacidad (SAE ltr) | RETROCARGADORA CON CILINDRO EN LÍNEA | Capacidad (SAE ltr) |
|---|---|---|---|---|---|
| Estándar | 1200 | 300 mm Retrocargadoras para fosas | 80 | 300 mm Retrocargadoras para fosas* | 80 |
| 4 x 1 | 1150 / 1200 | 400 mm Retrocargadoras para fosas* | 110 | 457 mm Retrocargadoras para fosas* | 140 |
| 6 x 1 | 1150 / 1200 | 450 mm Retrocargadoras para fosas* | 120 | 610 mm Retrocargadoras para fosas* | 180 |
| | | 610 mm Retrocargadoras para fosas* | 180 | 760 mm Retrocargadoras para fosas* | 260 |
| | | 760 mm Retrocargadoras para fosas | 260 | 915 mm Retrocargadoras para fosas* | 320 |
| | | 900 mm Retrocargadoras para fosas* | 300 | | |
| | | 1500 mm Limpieza de zanjas | 280 | | |

* Versión estándar y para trabajos pesados

**EXPERTS FOR THE REAL WORLD**
**SINCE 1842**

CASE CONSTRUCTION

# CONSTRUYENDO LA MARCA CASE MÁS FUERTE.

Desde 1842, en CASE Construction Equipment hemos tenido el firme compromiso de crear soluciones prácticas e intuitivas que proporcionen tanto eficiencia como productividad.

Seguimos esforzándonos para que nuestros clientes puedan implementar tecnologías emergentes y cumplir siempre con las normativas vigentes.

Actualmente, nuestra escala global combinada con nuestra experiencia local nos permite concentrarnos en los retos reales de nuestros clientes a la hora de desarrollar nuestros productos.

La amplia red de distribuidores de CASE está preparada para apoyar y proteger su inversión y superar nuestras expectativas proporcionándole una mejor experiencia de usuario.

Nuestro objetivo es construir tanto máquinas más resistentes como comunidades más fuertes. Hacemos lo que es justo para nuestros clientes y nuestras comunidades de manera que puedan contar siempre con CASE.

**CNH Industrial**
Deutschland GmbH
Case Baumaschinen
Benzstr. 1-3 - D-74076 Heilbronn
DEUTSCHLAND

**CNH Industrial**
**Maquinaria Spain, S.A.**
Avenida Aragón 402
28022 Madrid - ESPAÑA

**CNH Industrial France, S.A.**
16-18 Rue des Rochettes
91150 Morigny-Champigny
FRANCE

**CNH Industrial Italia Spa**
Lungo Stura Lazio 19
10156, Torino
ITALIA

**CASE Construction Equipment**
Cranes Farm Rd
Basildon - SS14 3AD
UNITED KINGDOM

NOTA: El equipamiento de serie y opcional puede variar según la demanda y la normativa específica de cada país. Las imágenes pueden incluir más opcionales que el equipamiento estándar de serie (consulte a su distribuidor de Case). Asimismo, CNH Industrial se reserva el derecho de modificar las especificaciones de las máquinas sin incurrir en ninguna obligación relativa a tales cambios.

Conforme a la directiva 2006/42/EC.

**CASECE.COM**
**00800-2273-7373**

La llamada es gratuita desde teléfono fijo. Antes de llamar con su teléfono móvil, consulte tarifas con su operador.

Form No. 20232ES - MediaCross Firenze - 03/25